

...abbiamo
molte cose
da dirVi
in termini di
servizi...



Teledif Italia S.r.l.
Strada della Pronda 66/8 bis - 10142 TORINO
Tel. +39.011.70.70.707
Fax +39.011.70.70.233
Sito Internet: <http://www.teledif.it>
E-mail: teledif@teledif.it



DIGIVOX3R

La fonia totalmente
registrabile dall'utente



Manuale di istruzioni

Edizione 00-02

VI RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO UN PRODOTTO **TELEDIF ITALIA**

DIGIVOX3R è la fonia totalmente registrabile dall'utente, utilizzabile anche come risponditore telefonico per centrali: BOSCH, SAMSUNG, MATRA.

INDICE

• REGISTRAZIONE	3
• RIPRODUZIONE	4
• REGISTRAZIONE DIGIVOX3R CON TIMER	5
• RIPRODUZIONE DIGIVOX3R CON TIMER	6
• VARIAZIONI E MODIFICHE	7
• MAPPA COMPONENTI	8
• ELEMENTI OPERATIVI	9
• TABELLA PONTICELLI	10
• GARANZIA	11

ALIMENTAZIONE

Alimentare il DIGIVOX3R con l'alimentatore (se fornito) tramite la presa posta nella parte inferiore del dispositivo oppure collegando i fili d'alimentazione ad una tensione continua di +12V (filo rosso positivo, filo grigio negativo).

ATTENZIONE

- Prima di togliere o mettere qualsiasi ponticello, scollegare l'alimentazione.
- Per la registrazione dei messaggi utilizzare esclusivamente cornette dei telefoni SIRIO o PULSAR.
- Effettuando la registrazione di uno stato (Giorno/Notte/Emergenza) il messaggio preesistente verrà cancellato in modo permanente. Sarà quindi eliminata anche la musica di sottofondo.
- La commutazione tra uno stato e l'altro (Giorno/Notte/Emergenza) avviene solo al termine del messaggio in corso.

GARANZIA

Teledif Italia garantisce il sistema **DIGIVOX3R** esente da difetti di fabbricazione per un anno dalla data di acquisto.

La data di acquisto risulterà dalla ricevuta fiscale o dalla fattura.

Durante il periodo di garanzia l'apparecchiatura verrà sostituita o riparata gratuitamente franco i laboratori Teledif Italia di Torino. Il costo del trasporto per e da il laboratorio Teledif Italia è sempre a carico del cliente.

L'apparecchiatura da riparare in garanzia, dovrà pervenire alla Teledif Italia nel suo imballo originale e sempre accompagnata dal documento di acquisto.

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, l'impiego di alimentatori diversi da quelli in dotazione alla macchina, il montaggio di parti non originali, le riparazioni effettuate da terzi non autorizzati, l'alterazione o l'asportazione del numero di matricola, e le eventuali manomissioni, rendono nulla la garanzia.

Nulla sarà dovuto all'acquirente per il tempo di inoperosità dell'apparecchio, né Egli potrà pretendere risarcimenti od indennizzi di spese per danni diretti od indiretti derivanti dall'uso dell'apparecchio.

Per ogni problema si consiglia comunque di rivolgersi preventivamente all'installatore od al negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

Per qualsiasi controversia sarà competente il foro di Torino.

Il **DIGIVOX3R** è un "Prodotto conforme alla Direttiva C.E.E. 89/336 relativa alla Compatibilità Elettromagnetica alla Direttiva C.E.E. 73/23 (Bassa tensione) relativa alle norme di sicurezza".

La conformità dell'apparecchio alle direttive suddette è confermata dalla marcatura CE.



TABELLA PONTICELLI

PONTICELLI	POSIZIONE	DESCRIZIONE
J1	Chiuso	Abilita il tasto SW2 di registrazione
	Aperto	Disabilita il tasto SW2 di registrazione
J3	Chiuso	Presenti a bordo 2 DAST
	Aperto	Presente a bordo 1 DAST
J4	Chiuso SX	Presente a bordo DAST da 60 secondi
	Chiuso DX	Presente a bordo DAST da 90 secondi
J8	Chiuso ALTO	Disabilita la registrazione su U5
	Chiuso BASSO	Abilita la registrazione su U5
J9A J9B	Chiuso DX	Legge e registra l'intero DAST U5 (1 messaggio da 60 o 90 secondi)
	Chiuso SX	
J9A J9B	Chiuso SX	Legge e registra il DAST U5 dividendolo in due (2 messaggi da 30 o 45 secondi)
	Chiuso DX	
J10	Chiuso SX	Abilita l'interruttore SW1
	Chiuso DX	Abilita il timer

DIGIVOX3R

- **REGISTRAZIONE** stato **GIORNO** (U5)

- 1) Posizionare SW1 in posizione 1 (giorno)
 - 2) Chiudere il ponticello J1 (abilita il tasto di registrazione SW2)
 - 3) Chiudere il ponticello J8 verso il basso (abilita la registrazione sul chip U5)
 - 4) Inserire il microtelefono nel connettore JTEL
 - 5) Controllare che solamente il led verde sia acceso fisso altrimenti attendere
 - 6) Premere e rilasciare il tasto SW2
 - 7) Quando il led verde inizia a lampeggiare, parlare nel microtelefono in modo chiaro
 - 8) Per terminare la registrazione, attendere lo scadere dei 30 secondi, oppure premere nuovamente e rilasciare il tasto SW2
- Il messaggio registrato sarà automaticamente riprodotto a ciclo continuo dai fili di fonia (bianchi)

- **REGISTRAZIONE** stato **NOTTE** (U5)

- 1) Posizionare SW1 in posizione 2 (notte)
 - 2) Chiudere il ponticello J1 (abilita il tasto di registrazione SW2)
 - 3) Chiudere il ponticello J8 verso il basso (abilita la registrazione sul chip U5)
 - 4) Inserire il microtelefono nel connettore JTEL
 - 5) Controllare che solamente il led rosso sia acceso fisso altrimenti attendere
 - 6) Premere e rilasciare il tasto SW2
 - 7) Quando il led rosso inizia a lampeggiare, parlare nel microtelefono in modo chiaro
 - 8) Per terminare la registrazione, attendere lo scadere dei 30 secondi, oppure premere nuovamente e rilasciare il tasto SW2
- Il messaggio registrato sarà automaticamente riprodotto a ciclo continuo dai fili di fonia (bianchi)

• **REGISTRAZIONE** stato **EMERGENZA** (solo se presente U6)

- 1) Posizionare SW1 in posizione 3 (emergenza)
 - 2) Chiudere il ponticello J1 (abilita il tasto di registrazione SW2 e la registrazione su U6)
 - 3) Inserire il microtelefono nel connettore JTEL
 - 4) Controllare che entrambi i led rosso e verde siano accesi fissi, altrimenti attendere
 - 5) Premere e rilasciare il tasto SW2
 - 6) Quando i led rosso e verde iniziano a lampeggiare, parlare nel microtelefono in modo chiaro
 - 7) Per terminare la registrazione, attendere lo scadere dei 30 secondi, oppure premere nuovamente e rilasciare il tasto SW2
- Il messaggio registrato sarà automaticamente riprodotto a ciclo continuo dai fili di fonia (bianchi).

• **RIPRODUZIONE**

Commutazione GIORNO/NOTTE/EMERGENZA

Quando SW1 è sulla posizione 1 e il led verde è acceso fisso, il messaggio GIORNO viene riprodotto a ciclo continuo dai fili di fonia (bianchi).

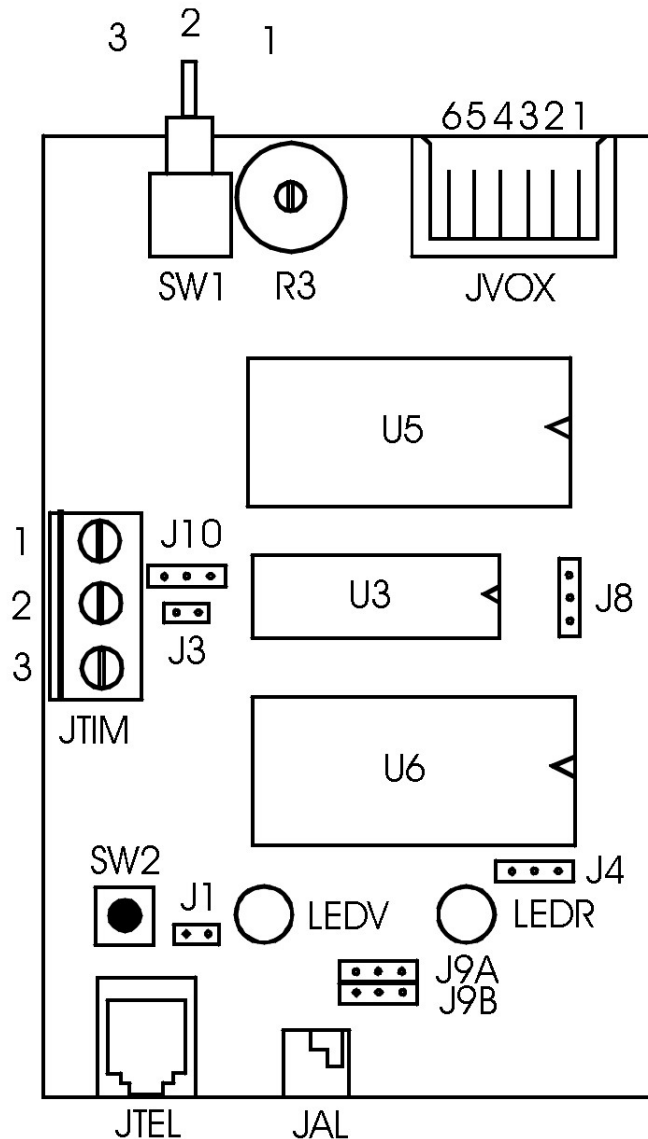
Quando SW1 è sulla posizione 2 e il led rosso è acceso fisso, il messaggio NOTTE viene riprodotto a ciclo continuo dai fili di fonia.

Quando SW1 è sulla posizione 3 ed entrambi i led (verde e rosso) sono accesi fissi, il messaggio EMERGENZA viene riprodotto a ciclo continuo dai fili di fonia (*solo se è presente il chip U6*).

ELEMENTI OPERATIVI

JVOX	:	1 +12/16V Alimentazione 2 Ground 3 NC 4 NC 5 Fonia 6 Fonia ground
SW	:	Interruttore di commutazione di stato: Posizione 1: Stato GIORNO (GN) Posizione 2: Stato NOTTE (NT) Posizione 3: Stato EMERGENZA (EM)
LEDV, LEDR	:	Diodo led verde: stato GN, diodo led rosso: stato NT
U5	:	Chip (DAST) contiene i messaggi GN e NT
U6	:	Chip (DAST) per il messaggio di emergenza
R3	:	Trimmer per regolazione di volume
SW2	:	Tasto di registrazione
JAL	:	Jack di alimentazione +12V (da alimentatore)
JTEL	:	Jack telefonico per microtelefono (tipo SIRIO)
JTIM	:	Connettore per collegamento Timer: 1 Alimentazione Timer (filo rosso) 2 Commutazione Timer (filo verde) 3 Massa Timer (filo nero)
J1	:	Ponticello di abilitazione tasto di registrazione SW2
J3	:	Ponticello di selezione 1 o 2 chip (DAST) a bordo
J4	:	Ponticello di selezione chip (DAST) da 60 o 90 sec.
J8	:	Ponticello di abilitazione registrazione sul chip (DAST) U5
J9A, J9B	:	Ponticelli di gestione dei chips (1 o 2 messaggi)
J10	:	Ponticello di selezione interruttore SW1 o Timer

MAPPA COMPONENTI



DIGIVOX3R CON TIMER

• REGISTRAZIONE con TIMER stato GIORNO (U5)

- 1) Forzare il timer su posizione “ I ” tramite il tasto per la commutazione manuale giorno/notte (tasto manina)
- 2) Posizionare SW1 in posizione 1 (giorno)
- 3) Chiudere il ponticello J1 (abilita il tasto di registrazione SW2)
- 4) Chiudere il ponticello J8 verso il basso (abilita la registrazione sul chip U5)
- 5) Inserire il microtelefono nel connettore JTEL
- 6) Controllare che solamente il led verde sia acceso fisso altrimenti attendere
- 7) Premere e rilasciare il tasto SW2
- 8) Quando il led verde inizia a lampeggiare, parlare nel microtelefono in modo chiaro
- 9) Per terminare la registrazione premere nuovamente e rilasciare il tasto SW2

Il messaggio registrato sarà automaticamente riprodotto a ciclo continuo dai fili di fonia (bianchi).

• REGISTRAZIONE con TIMER stato NOTTE (U5)

- 1) Forzare il timer su posizione “ I ” tramite il tasto per la commutazione manuale giorno/notte (tasto manina)
- 2) Posizionare SW1 in posizione 2 (notte)
- 3) Chiudere il ponticello J1 (abilita il tasto di registrazione SW2)
- 4) Chiudere il ponticello J8 verso il basso (abilita la registrazione sul chip U5)
- 5) Inserire il microtelefono nel connettore JTEL
- 6) Controllare che solamente il led rosso sia acceso fisso altrimenti attendere
- 7) Premere e rilasciare il tasto SW2
- 8) Quando il led rosso inizia a lampeggiare, parlare nel microtelefono in modo chiaro
- 9) Per terminare la registrazione premere nuovamente e rilasciare il tasto SW2

Il messaggio registrato sarà automaticamente riprodotto a ciclo continuo dai fili di fonia (bianchi).

- **REGISTRAZIONE con TIMER stato EMERGENZA**
(solo se presente U6)

- 1) Forzare il timer su posizione “ I ” tramite il tasto per la commutazione manuale giorno/notte (tasto manina)
- 2) Posizionare SW1 in posizione 3 (emergenza)
- 3) Chiudere il ponticello J1 (abilita il tasto di registrazione SW2 e la registrazione su U6)
- 4) Inserire il microtelefono nel connettore JTEL
- 5) Controllare che entrambi i led rosso e verde siano accesi fissi, altrimenti attendere
- 6) Premere e rilasciare il tasto SW2
- 7) Quando i led rosso e verde iniziano a lampeggiare, parlare nel microtelefono in modo chiaro
- 8) Per terminare la registrazione premere nuovamente e rilasciare il tasto SW2

Il messaggio registrato sarà automaticamente riprodotto a ciclo continuo dai fili di fonia (bianchi).

- **RIPRODUZIONE con TIMER**

Commutazione GIORNO/NOTTE

Mantenere SW1 sulla posizione 1 (giorno).

Il timer commuterà tra il messaggio giorno “ I ” e notte “ 0 ” secondo le programmazioni effettuate.

Per le commutazioni forzate agire sul tasto per la commutazione manuale (tasto manina).

Commutazione EMERGENZA/NOTTE (solo se presente U6)

Mantenere SW1 sulla posizione 3 (emergenza).

Il timer commuterà tra il messaggio emergenza “ I ” e notte “ 0 ” secondo le programmazioni effettuate.

Per le commutazioni forzate agire sul tasto per la commutazione manuale (tasto manina).

VARIAZIONI E MODIFICHE

Commutazione forzata EMERGENZA (solo se presente U6)

- 1) Mantenere SW1 sulla posizione 3 (emergenza)
- 2) Commutare manualmente, tramite il tasto di commutazione manuale del timer (tasto manina), sullo stato emergenza “I”.
- 3) Attendere che entrambi i ledi siano accesi (stato emergenza).
- 4) Premere nuovamente il tasto di commutazione manuale del timer (tasto manina) per più di due secondi fino a quando, sul display del timer stesso, appare la scritta “Per” (permanente).
Questa commutazione ignora le programmazioni effettuate in precedenza. Per eliminare la commutazione forzata premere il tasto manina per più di due secondi fino a quando sul display scompare la scritta “Per”.

Come aggiungere il Timer al DIGIVOX3R

- 1) Scollegare l'alimentazione.
- 2) Spostare il ponticello J10 (vedi pag. 8) verso destra.
- 3) Collegare il modulo Timer nella morsettiera JTIM ne seguente modo:
 - a. Posizione JTIM 1: filo rosso
 - b. Posizione JTIM 2: filo verde
 - c. Posizione JTIM 3: filo nero
- 4) Alimentare il DIGIVOX3R.
- 5) Attendere alcuni secondi. Il Timer si accenderà facendo lampeggiare il display.
- 6) Programmare il Timer seguendo le istruzioni allegate.

Come aggiungere il chip (DAST) per il messaggio di EMERGENZA

- 1) Scollegare l'alimentazione.
- 2) Chiudere il ponticello J3 (vedi pag. 8).
- 3) Inserire, curandosi del verso di montaggio, il chip (DAST) nello zoccolo U6
- 4) Alimentare il DIGIVOX3R.